

When you feel a smell of the municipal service,  
and the life puts a noose around your neck,  
you'll understand then that the three turtles  
still pull the earth.

When you go out to the city or climb the mountains,  
and get in touch with the people,  
you'll understand then that today, as it was yesterday,  
our place is on three whales.

Hey la-la-la-lai,  
don't wait, there will be no free gifts.  
Hey la-la-la-lai,  
don't wait, don't wait.

There was neither Gallileo nor Bob Marley,  
there was no Salvador Dalí.

There was neither Lenin, nor Lennon, nor Carl Linneus,  
but the whales and the turtles already existed.

To love Belarus, our dear mother,  
one must visit different countries.  
Then you'll understand: under your feet  
three elephants stand motionlessly.

## TRY TSJARAPAKHI

KALI RAPTAM ADTSJUJESJ KAMUNAĹNYJA PAKHI,  
I ZHYTSTSIO TSJABJE VOTSMJE WO PJATLIU,  
ZRAZUMIEJESJ TADY, SJTO TRY TSJARAPAKHI  
PA-RANEISJAMU TSIAHNUTS ZIAMLIU.

KALI VYIDZIESJ U HORAD TSI ZALJEZIESJ U HORY,  
I Z LIUDZMI USTALIJUESJ KANTAKT,  
ZRAZUMIEJESJ TADY, SJTO I SIOŃNJA I WOTSJORA  
NASJA MIESTSA NA TROKH KITAKH.

**KHEJ LA-LA-LA-LAJ,**

**TY NJE TSJAKAJ, SIURPRYZAWO NJA BUDZJE.**

**KHEJ LA-LA-LA-LAJ,**

**TY NJE TSJAKAJ, TY NJE TSJAKAJ.**

NJE BYLO HALILJEJA I BOBA MARLEJA,  
NJE BYLO SAL'VADORA DALI,  
NI LJENINA, NI LJENANA, NI KARLA LINEJA,  
A KITY, TSJARAPAKHI BYLI.

**KHEJ LA-LA-LA-LAJ [...]**

KAB LJUBITS BJELARUŚ, NASJU MILUJU MAMU,  
TREBA WO ROZNYKH KRAJAKH PABYVATS,  
ZRAZUMIEJESJ TADY - PAD TVAIMI NAHAMИ  
TRY SLANY NIERUKHOMA STAJATS.

**KHEJ LA-LA-LA-LAJ [...] (x2)**

КАЛІ РАПТАМ АДЧУЕШ КАМУНАЛЬНЫЯ ПАХІ,  
І ЖЫЦЬЦЁ ЦЯБЕ ВОЗЬМЕ Ў ПЯТЛЮ,  
ЗРАЗУМЕЕШ ТАДЫ, ШТО ТРЫ ЧАРАПАХІ  
ПА-РАНЕЙШАМУ ЦЯГНУЦЬ ЗЯМЛЮ.

КАЛІ ВЫЙДЗЕШ У ГОРАД ЦІ ЗАЛЕЗЕШ У ГОРЫ,  
І З ЛЮДЗЬМІ УСТАЛЮЕШ КАНТАКТ,  
ЗРАЗУМЕЕШ ТАДЫ, ШТО І СЁНЬНЯ І ЎЧОРА  
НАША МЕСЦА НА ТРОХ КІТАХ.

**ХЭЙ ЛА-ЛА-ЛА-ЛАЙ,**

**ТЫ НЕ ЧАКАЙ, СЮРПРЫЗАЎ НЯ БУДЗЕ.**

**ХЭЙ ЛА-ЛА-ЛА-ЛАЙ,**

**ТЫ НЕ ЧАКАЙ, ТЫ НЕ ЧАКАЙ.**

НЕ БЫЛО ГАЛІЛЕЯ І БОБА МАРЛЕЯ,  
НЕ БЫЛО САЛЬВАДОРА ДАЛІ,  
НІ ЛЕНІНА, НІ ЛЕНАНА, НІ КАРЛА ЛІНЭЯ,  
А КІТЫ, ЧАРАПАХІ БЫЛІ.

**ХЭЙ ЛА-ЛА-ЛА-ЛАЙ [...]**

КАБ ЛЮБІЦЬ БЕЛАРУСЬ, НАШУ МІЛУЮ МАМУ,  
ТРЭБА Ў РОЗНЫХ КРАЯХ ПАБЫВАЦЬ,  
ЗРАЗУМЕЕШ ТАДЫ - ПАД ТВАІМІ НАГАМІ  
ТРЫ СЛАНЫ НЕРУХОМА СТАЯЦЬ.

**ХЭЙ ЛА-ЛА-ЛА-ЛАЙ [...] (x2)**

The ruby sparks of  
dawn  
cleave the evil horrors,  
burns them from  
inside,  
jump over the sky,  
brother and sister,  
golden sparks – the  
spray of our fire.

Rejoice at the hammer  
in a mighty hand!

Waterfall, the youth! In  
a rapid river,  
beat the drum – PAM!  
PAM!

Barricades, friends,  
noise, bustle!

Warriors of the light,  
warriors of good,  
they guard the summer,  
fight till the morning!  
Warriors of the light,  
warriors of good,  
Jah Rastafari fights till  
the dawn!

The soldier cries, he  
wears a medal on his  
uniform.

How many guys are in  
the wormwood on the  
hillside?

Behind a storm cloud –  
a dragon with a heart of  
stone.

Night has a law - chop  
to get warm!

## **VOINY SVJETA**

RUBINOVYJE TSJASTI, SOLNTSA ZARI  
RUBJAT ZLYJE STRASTI, SZHIGAIUT VNUTRI  
PRYGAJ VYSJE NEBA, BRAT I SESTRA  
ZOLOTYJE ISKRY — BRYZGI KOSTRA

RADUISJA MOLOTU V KREPKOJ RUKE  
VODOPAD, MOLODOST' — V BYSTROJ REKE  
BEJ BARABAN — PAM, PAM  
BARRIKADY, DRUZ'JA, SJUM, GAM

***VOINY SVJETA, VOINY DOBRA***

***KHRANJAIUT LJETO, B'IUTSJA DO UTRA***

***VOINY DOBRA, VOINY SVJETA***

***DZHA RASTAFARAJ B'IUTSJA DO RASSVJETA***

PLATSJET SOLDAT, MEDAL' NA GIMNASTIORKE  
SKOL'KO REBJAT V POLYNI NA PRIGORKE  
ZA TUTSJEI — DRAKON, KAMENNOJE SERDTSE  
NOTSJ'JU — ZAKON, RUBI, TSJTOBY SOGRET'SJA

RADUISJA MOLOTU V KREPKOJ RUKE  
VODOPAD, MOLODOST' — V BYSTROJ REKE  
BEJ BARABAN — PAM, PAM  
BARRIKADY, DRUZ'JA, SJUM, GAM

***VOINY SVJETA, VOINY DOBRA ...***

***VOINY SVJETA, VOINY DOBRA ...***

***... DZHA RASTAFARAJ OKHRANJAIUT LJETO***

***VOINY SVJETA, VOINY DOBRA ...***

РУБИНОВЫЕ ЧАСТИ, СОЛНЦА ЗАРИ  
РУБЯТ ЗЛЫЕ СТРАСТИ, СЖИГАЮТ ВНУТРИ  
ПРЫГАЙ ВЫШЕ НЕБА, БРАТ И СЕСТРА  
ЗОЛОТЫЕ ИСКРЫ — БРЫЗГИ КОСТРА

РАДУЙСЯ МОЛОТУ В КРЕПКОЙ РУКЕ  
ВОДОПАД, МОЛОДОСТЬ — В БЫСТРОЙ РЕКЕ  
БЕЙ БАРАБАН — ПАМ, ПАМ  
БАРРИКАДЫ, ДРУЗЬЯ, ШУМ, ГАМ

***ВОИНЫ СВЕТА, ВОИНЫ ДОБРА***

***ОХРАНЯЮТ ЛЕТО, БЬЮТСЯ ДО УТРА***

***ВОИНЫ ДОБРА, ВОИНЫ СВЕТА***

***ДЖА РАСТАФАРАЙ БЬЮТСЯ ДО РАССВЕТА***

ПЛАЧЕТ СОЛДАТ, МЕДАЛЬ НА ГИМНАСТЁРКЕ  
СКОЛЬКО РЕБЯТ В ПОЛЫНИ НА ПРИГОРКЕ  
ЗА ТУЧЕЙ — ДРАКОН, КАМЕННОЕ СЕРДЦЕ  
НОЧЬЮ — ЗАКОН, РУБИ, ЧТОБЫ СОГРЕТЬСЯ

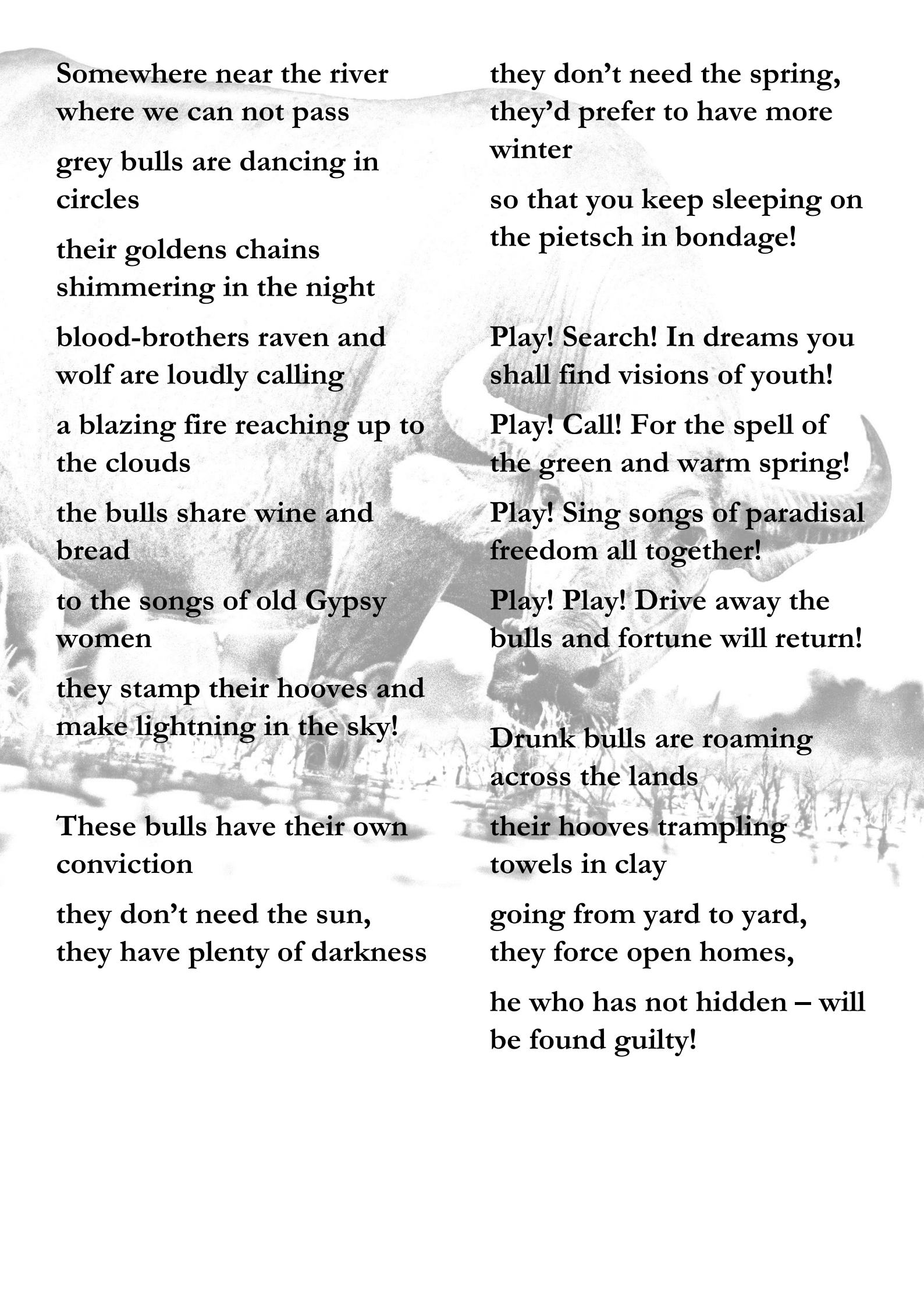
РАДУЙСЯ МОЛОТУ В КРЕПКОЙ РУКЕ  
ВОДОПАД, МОЛОДОСТЬ — В БЫСТРОЙ РЕКЕ  
БЕЙ БАРАБАН — ПАМ, ПАМ  
БАРРИКАДЫ, ДРУЗЬЯ, ШУМ, ГАМ

***ВОИНЫ СВЕТА, ВОИНЫ ДОБРА ...***

***ВОИНЫ СВЕТА, ВОИНЫ ДОБРА ...***

***... ДЖА РАСТАФАРАЙ ОХРАНЯЮТ ЛЕТО***

***ВОИНЫ СВЕТА, ВОИНЫ ДОБРА ...***



Somewhere near the river  
where we can not pass  
grey bulls are dancing in  
circles  
their goldens chains  
shimmering in the night  
blood-brothers raven and  
wolf are loudly calling  
a blazing fire reaching up to  
the clouds  
the bulls share wine and  
bread  
to the songs of old Gypsy  
women  
they stamp their hooves and  
make lightning in the sky!  
These bulls have their own  
conviction  
they don't need the sun,  
they have plenty of darkness

they don't need the spring,  
they'd prefer to have more  
winter  
so that you keep sleeping on  
the pietsch in bondage!  
Play! Search! In dreams you  
shall find visions of youth!  
Play! Call! For the spell of  
the green and warm spring!  
Play! Sing songs of paradisal  
freedom all together!  
Play! Play! Drive away the  
bulls and fortune will return!  
Drunk bulls are roaming  
across the lands  
their hooves trampling  
towels in clay  
going from yard to yard,  
they force open homes,  
he who has not hidden – will  
be found guilty!



## **HRAJ**

NJEDZIE LA RAKI, DZIE NJE MAJE BRODU  
SJERYJA BYKI TANTSJUTS KARAHODY  
ŁANTSUHI WONATSJY ADLIVAJUTS ZŁATAM  
VORAN TAM KRYTSJYTS Z VOWOKAM RODNYM  
BRATAM.  
PAŁYKHAJE TAM VOHNISJTSJA DA NJEBA  
PJUTS JANY VINO, ZAJADAIUTS KHLEBAM  
PIESNI IM PJAIUTS STARYJA TSYHANKI  
BIUTS KAPYTAM, BIUTS, A WO NIEBJE MAŁANKI!

**HETYJA BYKI, MAIUTS SVAJU PRAWODU:**  
**IM NIE TREBA SONTSA, TSIEMRY IM BAHATA**  
**IM VJASNY NJE TREBA, IM ZIMY B PABOLEJ**  
**KAB TY, KHŁOPJETS, SPAWO NA PJATSJY WO**  
**NJAVOLI!**

**HRAJ! SJUKAJ! U SNAKH JUNATSTVA SVAJE**  
**MARY!**

**HRAJ! HUKAJ! VJASNY ZIALENAJ TSIOPŁAJ**  
**TSJARY!**

**HRAJ! SPJAVAJ! DRUZHNA PJESNI RAJSKAJ VOLI!**

**HRAJ! HRAJ! HANI BYKOWO – VJARNJETSTSA**  
**DOLA!**

NAPILIŚ BYKI, SKATSJUTS PA KRAINJE  
TOPTSJUTS RUSJNIKI KAPYTAMI WO HLINJE  
SKATSJUTS PA DVARAKH, ADTSJYNJAIUTS KHATY,  
KHTO NJE PAKHAVAWOSJA – BUDZIE  
VINAVATYM!

**HETYJA BYKI, MAIUTS ...**

**HRAJ! SJUKAJ! ...**

НЕДЗЕ ЛЯ РАКІ, ДЗЕ НЕ МАЕ БРОДУ  
ШЭРЫЯ БЫКІ ТАНЧУЦЬ КАРАГОДЫ  
ЛАНЦУГІ ЎНАЧЫ АДЛІВАЮЦЬ ЗЛАТАМ  
ВОРАН ТАМ КРЫЧЫЦЬ З ВОЎКАМ РОДНЫМ  
БРАТАМ.  
ПАЛЫХАЕ ТАМ ВОГНІШЧА ДА НЕБА  
П'ЮЦЬ ЯНЫ ВІНО, ЗАЯДАЮЦЬ ХЛЕБАМ  
ПЕСНІ ІМ ПЯЮЦЬ СТАРЫЯ ЦЫГАНКІ  
Б'ЮЦЬ КАПЫТАМ, Б'ЮЦЬ, А Ў НЕБЕ МАЛАНКІ!

**ГЭТЫЯ БЫКІ, МАЮЦЬ СВАЮ ПРАЎДУ:**  
**ІМ НЕ ТРЭБА СОНЦА, ЦЕМРЫ ІМ БАГАТА**  
**ІМ ВЯСНЫ НЕ ТРЭБА, ІМ ЗІМЫ Б ПАБОЛЕЙ**  
**КАБ ТЫ, ХЛОПЕЦ, СПАЎ НА ПЯЧЫ Ў НЯВОЛІ!**

**ГРАЙ! ШУКАЙ! У СНАХ ЮНАЦТВА СВАЕ МАРЫ!**

**ГРАЙ! ГУКАЙ! ВЯСНЫ ЗЯЛЕНАЙ ЦЁПЛАЙ**  
**ЧАРЫ!**

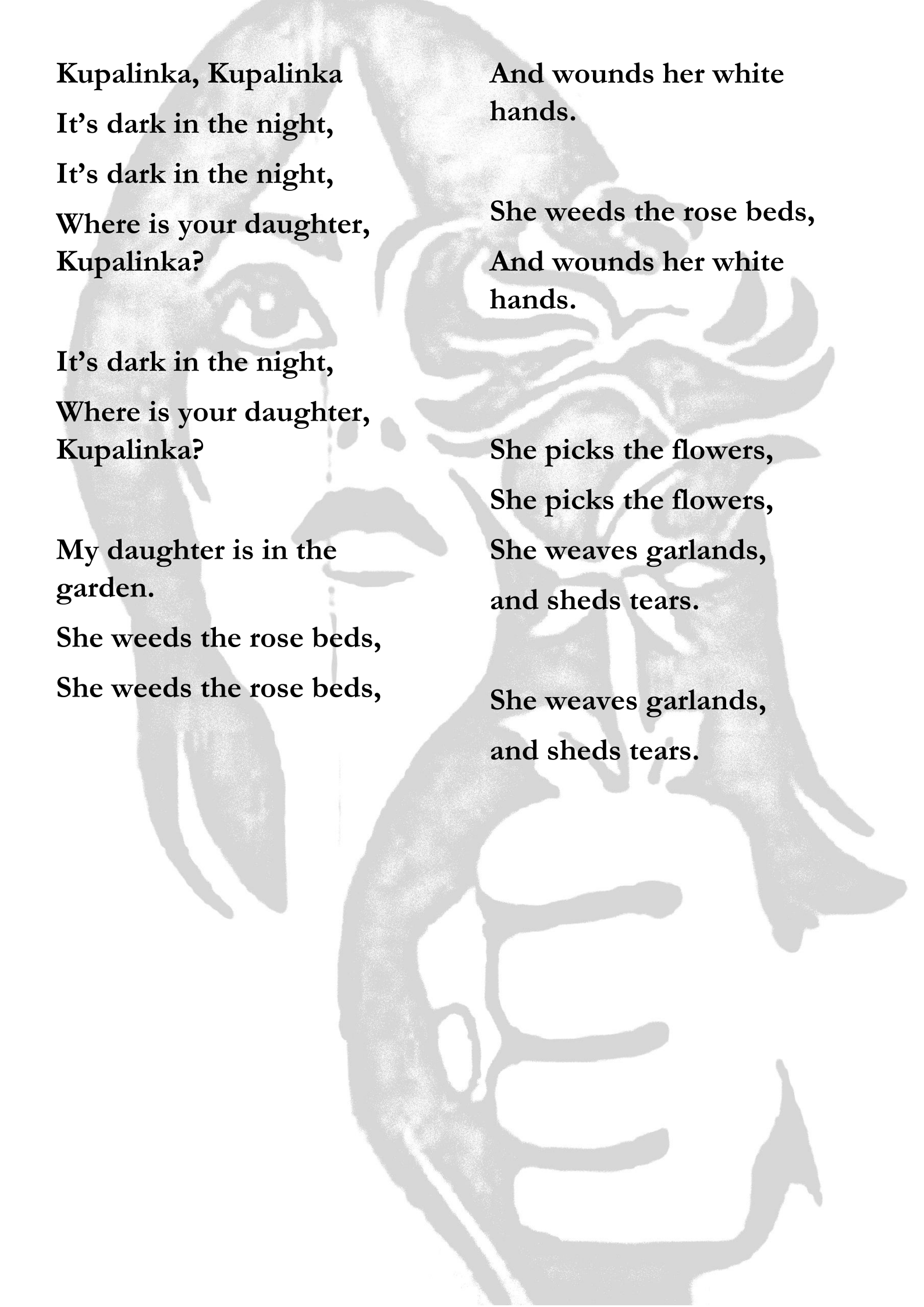
**ГРАЙ! СПЯВАЙ! ДРУЖНА ПЕСНІ РАЙСКАЙ**  
**ВОЛІ!**

**ГРАЙ! ГРАЙ! ГАЊІ БЫКОЎ – ВЯРНЕЦЦА ДОЛЯ!**

НАПІЛІСЬ БЫКІ, СКАЧУЦЬ ПА КРАІНЕ  
ТОПЧУЦЬ РУШНІКІ КАПЫТАМІ Ў ГЛІНЕ  
СКАЧУЦЬ ПА ДВАРАХ, АДЧЫНЯЮЦЬ ХАТЫ,  
ХТО НЕ ПАХАВАЎСЯ – БУДЗЕ ВІНАВАТЫМ!

**ГЭТЫЯ БЫКІ, МАЮЦЬ ...**

**ГРАЙ! ШУКАЙ! ...**



Kupalinka, Kupalinka  
It's dark in the night,  
It's dark in the night,  
Where is your daughter,  
Kupalinka?

It's dark in the night,  
Where is your daughter,  
Kupalinka?

My daughter is in the  
garden.

She weeds the rose beds,  
She weeds the rose beds,

And wounds her white  
hands.

She weeds the rose beds,  
And wounds her white  
hands.

She picks the flowers,  
She picks the flowers,  
She weaves garlands,  
and sheds tears.

She weaves garlands,  
and sheds tears.

## KUPALINKA

KUPALÍNKA, KUPALÍNKA,  
TSIOMNAJA NOTSIKA,  
TSIOMNAJA NOTSIKA,  
A DZE ZH TVAJA DOTSJKA?  
TSIOMNAYA NOTSIKA,  
A DZE ZH TVAJA DOTSJKA?

MAJA DOTSJKA WO SADOTSJKU  
RUZHU, RUZHU POLÍTS',  
RUZHU, RUZHU POLÍTS',  
BJELY RUTSJKÍ KOLÍTS'.  
RUZHU, RUZHU POLÍTS',  
BJELY RUTSJKÍ KOLÍTS'.

KVETATSJKÍ RVJETS',  
KVETATSJKÍ RVEJTS',  
VJANOTSJKÍ ZVÍVAJE,  
SLIOZKÍ PRALÍVAJE.  
VJANOTSJKÍ ZVÍVAJE,  
SLIOZKÍ PRALÍVAJE.

KUPALÍNKA, KUPALÍNKA,  
TSIOMNAJA NOTSIKA,  
TSIOMNAJA NOTSIKA,  
A DZE ZH TVAJA DOTSJKA?  
TSIOMNAJA NOTSIKA,  
A DZE ZH TVAJA DOTSJKA?

КУПАЛІНКА-КУПАЛІНКА,  
ЦЁМНАЯ НОЧКА,  
ЦЁМНАЯ НОЧКА,  
А ДЗЕ Ж ТВАЯ ДОЧКА?  
ЦЁМНАЯ НОЧКА,  
А ДЗЕ Ж ТВАЯ ДОЧКА?

МАЯ ДОЧКА У САДОЧКУ  
РУЖУ, РУЖУ ПОЛІЦЬ,  
РУЖУ, РУЖУ ПОЛІЦЬ,  
БЕЛЫ РУЧКІ КОЛІЦЬ,  
РУЖУ, РУЖУ ПОЛІЦЬ,  
БЕЛЫ РУЧКІ КОЛІЦЬ.

КВЕТАЧКІ РВЕЦЬ,  
КВЕТАЧКІ РВЕЦЬ,  
ВЯНОЧКІ ЗВІВАЕ,  
СЛЁЗКІ ПРАЛІВАЕ.  
ВЯНОЧКІ ЗВІВАЕ,  
СЛЁЗКІ ПРАЛІВАЕ.

КУПАЛІНКА-КУПАЛІНКА,  
ЦЁМНАЯ НОЧКА,  
ЦЁМНАЯ НОЧКА,  
А ДЗЕ Ж ТВАЯ ДОЧКА?  
ЦЁМНАЯ НОЧКА,  
А ДЗЕ Ж ТВАЯ ДОЧКА?



## **NJE BYTS SKOTAM**

KHTO TY HETKI? — SVOJ, TUTEJSJY.

TSJAHO KHOTSJASJ? — DOLI LEPSJAJ.

JAKOJ DOLI? — KHLEBA, SOLI.

TSJAHO BOLEJ? — ZIAMLI, VOLI.

### **KHLEBA, SOLI. ZIAMLI, VOLI (x2)**

DZIE NARADZIWOSIA? — WO SVAJOJ VIOSTSY.

DZIE KHRYSTSIWOSIA? — PRY DAROZHTSY.

TSJYM ASVIENTSJAN? — KROWOJU, POTAM.

TSJYM BYTS KHOTSJASJ? — NIE BYTS SKOTAM.

### **KROWOJU, POTAM. NIE BYTS SKOTAM (x2)**

KHTO TY HETKI? — SVOJ, TUTEJSJY.

TSJAHO KHOTSJASJ? — DOLI LEPSJAJ.

JAKOJ DOLI? — KHLEBA, SOLI.

TSJAHO BOLEJ? — ZIAMLI, VOLI.

KHLEBA, SOLI. ZIAMLI, VOLI.

KROWOJU, POTAM. NIE BYTS SKOTAM.

KHLEBA, SOLI. ZIAMLI, VOLI.

KROWOJU, POTAM.

### **NIE BYTS SKOTAM (X6)**

ХТО ТЫ ГЭТКІ? — СВОЙ, ТУТЭЙШЫ.

ЧАГО ХОЧАШ? — ДОЛІ ЛЕПШАЙ.

ЯКОЙ ДОЛІ? — ХЛЕБА, СОЛІ.

ЧАГО БОЛЕЙ? — ЗЯМЛІ, ВОЛІ.

### **ХЛЕБА, СОЛІ. ЗЯМЛІ, ВОЛІ (x2)**

ДЗЕ НАРАДЗІЎСЯ? — Ў СВАЁЙ ВЁСЦЫ.

ДЗЕ ХРЫСЦІЎСЯ? — ПРЫ ДАРОЖЦЫ.

ЧЫМ АСВЕНЧАН? — КРОЎЮ, ПОТАМ.

ЧЫМ БЫЦЬ ХОЧАШ? — НЕ БЫЦЬ СКОТАМ.

### **КРОЎЮ, ПОТАМ. НЕ БЫЦЬ СКОТАМ (x2)**

ХТО ТЫ ГЭТКІ? — СВОЙ, ТУТЭЙШЫ.

ЧАГО ХОЧАШ? — ДОЛІ ЛЕПШАЙ.

ЯКОЙ ДОЛІ? — ХЛЕБА, СОЛІ.

ЧАГО БОЛЕЙ? — ЗЯМЛІ, ВОЛІ.

ХЛЕБА, СОЛІ. ЗЯМЛІ, ВОЛІ.

КРОЎЮ, ПОТАМ. НЕ БЫЦЬ СКОТАМ.

ХЛЕБА, СОЛІ. ЗЯМЛІ, ВОЛІ.

КРОЎЮ, ПОТАМ.

### **НЕ БЫЦЬ СКОТАМ (X6)**

## MY NJE NARODETS

**MY NE BYDLO, STADO I TRUSY,  
MY ZHIVOY NAROD, MY BELORUSY!  
S VEROY V SERDTSAKH, DERZHIM MY STROY,  
ZNAMYA SVOBODY NAD GOLOVOY!**

CHTO-TO SLUCHILOS', CHTO-TO NE TAK,  
CHTO-TO SLOMALOS' U NAS V GOLOVAKH.  
V DUSHE OCHEN' PUSTO, NADLOMANA VERA,  
KRUGOM TOL'KO VON', LYUBOGO RAZMERA.  
POMOYNIK ZATO NABIT DO OTKAZA,  
SYTTY I GLUPYY ZHDYOSH' TY PRIKAZA,  
KOGDA TEBE SKAZHUT IZBIT' TVOY NAROD,  
TAK POZHELAL BOL'NOY KUKLOVOD.  
VERYU, VERYU, VERYU CHTO ....

**MY NE BYDLO, STADO I TRUSY,  
MY ZHIVOY NAROD, MY BELORUSY!  
S VEROY V SERDTSAKH, DERZHIM MY STROY,  
ZNAMYA SVOBODY NAD GOLOVOY!**

GDE NASHA SOVEST'? NEUZHTO PRODALI?  
BOYUS' MOY OTVET BUDET OCHEN' BANALEN.  
STALI MY TRUSIT', BOYAT'SYA, DROZHAT',  
NAS NAUCHILI SNOVA STUCHAT'.  
A YESLI CHUT' CHTO: «MOYA KHATA S KRAYU,  
NE VIDEL, NE SLYSHAL, YA TOCHNO NE ZNAYU!»  
VOT TAK POSTUPAYET MORAL'NYY UROD,  
NO NE RODNOY BELORUSSKIY NAROD.  
VERYU, VERYU, VERYU CHTO ...

**MY NE BYDLO, STADO I TRUSY [...] (x3)**

**МЫ НЕ БЫДЛО, СТАДО И ТРУСЫ,  
МЫ ЖИВОЙ НАРОД, МЫ БЕЛОРУСЫ!  
С ВЕРОЙ В СЕРДЦАХ, ДЕРЖИМ МЫ СТРОЙ,  
ЗНАМЯ СВОБОДЫ НАД ГОЛОВОЙ!**

ЧТО-ТО СЛУЧИЛОСЬ, ЧТО-ТО НЕ ТАК,  
ЧТО-ТО СЛОМАЛОСЬ У НАС В ГОЛОВАХ.  
В ДУШЕ ОЧЕНЬ ПУСТО, НАДЛОМАНА ВЕРА,  
КРУГОМ ТОЛЬКО ВОНЬ, ЛЮБОГО РАЗМЕРА.  
ПОМОЙНИК ЗАТО НАБИТ ДО ОТКАЗА,  
СЫТЫЙ И ГЛУПЫЙ ЖДЁШЬ ТЫ ПРИКАЗА,  
КОГДА ТЕБЕ СКАЖУТ ИЗБИТЬ ТВОЙ НАРОД,  
ТАК ПОЖЕЛАЛ БОЛЬНОЙ КУКЛОВОД.  
ВЕРЮ, ВЕРЮ, ВЕРЮ ЧТО ....

**МЫ НЕ БЫДЛО, СТАДО И ТРУСЫ,  
МЫ ЖИВОЙ НАРОД, МЫ БЕЛОРУСЫ!  
С ВЕРОЙ В СЕРДЦАХ, ДЕРЖИМ МЫ СТРОЙ,  
ЗНАМЯ СВОБОДЫ НАД ГОЛОВОЙ!**

ГДЕ НАША СОВЕСТЬ? НЕУЖТО ПРОДАЛИ?  
БОЮСЬ МОЙ ОТВЕТ БУДЕТ ОЧЕНЬ БАНАЛЕН.  
СТАЛИ МЫ ТРУСИТЬ, БОЯТЬСЯ, ДРОЖАТЬ,  
НАС НАУЧИЛИ СНОВА СТУЧАТЬ.  
А ЕСЛИ ЧУТЬ ЧТО: «МОЯ ХАТА С КРАЮ,  
НЕ ВИДЕЛ, НЕ СЛЫШАЛ, Я ТОЧНО НЕ ЗНАЮ!»  
ВОТ ТАК ПОСТУПАЕТ МОРАЛЬНЫЙ УРОД,  
НО НЕ РОДНОЙ БЕЛОРУССКИЙ НАРОД.  
ВЕРЮ, ВЕРЮ, ВЕРЮ ЧТО ...

**МЫ НЕ БЫДЛО, СТАДО И ТРУСЫ [...] (x3)**

## **ZHYVJE**

HETA MAYA ZYAMLYA, DY MAIKH BATS'KOW  
HETA MAYA ZYAMLYA, WZHO Z PAKON VYAKOW

VORAH BOL'SH NIKOLI, NYE TRAPITS' NA PAROH  
HETA MAYA ZYAMLYA, VYRASHYW TAK BOH

**ZHYVYE BYELARUS' U MAIM VYALIZNYM SERTSY**  
**ZHYVYE BYELARUS', YOY NIKOLI NYE PAMYERTSI**  
**ZHYVYE BYELARUS', YOY ZHADAYEM LYEPSHAY**  
**DOLI**  
**ZHYVYE BYELARUS' I BUDZYE ZHYTS' YAK NYE**  
**ZHYLA NIKOLI**

SHMAT CHAHO YA BACHYW, DY MATAW NA VUS  
I ZRAZUMYEW ADNO - YA VOL'NY BYELARUS

SKINYEM KAYDANY MY, DY STANYEM U LANTSUH  
RAZAM PLYACHO W PLYACHO, U BYASKONTSY  
KRUH

**ZHYVYE BYELARUS' U MAIM VYALIZNYM SERTSY**  
**[...]**

**ZHYVYE! (x4)**

**ZHYVYE! MAYA VOLYA**

**ZHYVYE! YAK NIKOLI**

**ZHYVYE! U ZHYLAKH B''YETSTSA**

**ZHYVYE! MAYO SERTSA**

**(x2)**

**ZHYVYE BYELARUS' U MAIM VYALIZNYM SERTSY**  
**[...] ZHYTS' YAK NYE ZHYLA**

ГЭТА МАЯ ЗЯМЛЯ, ДЫ МАІХ БАЦЬКОЎ  
ГЭТА МАЯ ЗЯМЛЯ, ЎЖО З ПАКОН ВЯКОЎ

ВОРАГ БОЛЬШ НІКОЛІ, НЕ ТРАПІЦЬ НА ПАРОГ  
ГЭТА МАЯ ЗЯМЛЯ, ВЫРАШЫЎ ТАК БОГ

**ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ У МАІМ ВЯЛІЗНЫМ СЭРЦЫ**  
**ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ, ЁЙ НІКОЛІ НЕ ПАМЕРЦІ**  
**ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ, ЁЙ ЖАДАЕМ ЛЕПШАЙ ДОЛІ**  
**ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ І БУДЗЕ ЖЫЦЬ ЯК НЕ ЖЫЛА**  
**НІКОЛІ**

ШМАТ ЧАГО Я БАЧЫЎ, ДЫ МАТАЎ НА ВУС  
І ЗРАЗУМЕЎ АДНО - Я ВОЛЬНЫ БЕЛАРУС

СКІНЕМ КАЙДАНЫ МЫ, ДЫ СТАНЕМ У ЛАНЦУГ  
РАЗАМ ПЛЯЧО Ў ПЛЯЧО, У БЯСКОНЦЫ КРУГ

**ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ У МАІМ ВЯЛІЗНЫМ СЭРЦЫ**  
**[...]**

**ЖЫВЕ! (x4)**

**ЖЫВЕ! МАЯ ВОЛЯ**

**ЖЫВЕ! ЯК НІКОЛІ**

**ЖЫВЕ! У ЖЫЛАХ Б'ЕЦЦА**

**ЖЫВЕ! МАЁ СЭРЦА**

**(x2)**

**ЖЫВЕ БЕЛАРУСЬ У МАІМ ВЯЛІЗНЫМ СЭРЦЫ**  
**[...] ЖЫЦЬ ЯК НЕ ЖЫЛА**

## PEREMEN

VMESTO TEPLA ZELEN' STEKLA,  
VMESTO OGNJA DYM.  
IZ SETKI KALENDARJA VYKHAVATSJEN DEN'.  
KRASNOJE SOLNTSE SGORAJET DOTLA,  
DEN' DOGORAJET S NIM.  
NA PYLAJUSJTSJI GOROD PADAJET TEN'.

**PEREMEN TREBUIUT NASJI SERDTSA,  
PEREMEN TREBUIUT NASJI GLAZA,  
V NASJEM SMEKHE I V NASJIKH SLEZAKH,  
I V PUL'SATSII VEN  
PEREMEN!  
MY ZHDEM PEREMEN.**

ELEKTRITSJESKIJ SVET PRODOLZHAJET NASJ DEN'  
I KOROBKA OT SPITSJEK PUSTA.  
NO NA KUKHNE SINIM TSVETKOM GORIT GAZ.  
SIGARETY V RUKAKH, TSJAJ NA STOLE,  
ETA SKHEMA PROSTA.  
I BOL'SJE NET NITSJEGO, VSE NAKHODIT-SYA V NAS.

### **PEREMEN TREBUIUT NASJI SERDTSA [...]**

MY NE MOZHEM POKHVASTAT'SJA MUDROST'IU GLAZ  
I UMELYMI ZHESTAMI RUK,  
NAM NE NUZHNO VSE ETO, TSJTOBY DRUG DRUGA  
PONJAT'.  
SIGARETY V RUKAKH, TSJAY NA STOLE,  
TAK ZAMYKAYET-SYA KRUG.  
I VDRUG NAM STANOVIT-SJA STRASJNO SJTO-TO  
MENJAT'.

### **PEREMEN TREBUIUT NASJI SERDTSA [...]**

ВМЕСТО ТЕПЛА ЗЕЛЕНЬ СТЕКЛА,  
ВМЕСТО ОГНЯ ДЫМ.  
ИЗ СЕТКИ КАЛЕНДАРЯ ВЫХВАЧЕН ДЕНЬ.  
КРАСНОЕ СОЛНЦЕ СГОРАЕТ ДОТЛА,  
ДЕНЬ ДОГОРАЕТ С НИМ.  
НА ПЫЛАЮЩИЙ ГОРОД ПАДАЕТ ТЕНЬ.

**ПЕРЕМЕН ТРЕБУЮТ НАШИ СЕРДЦА,  
ПЕРЕМЕН ТРЕБУЮТ НАШИ ГЛАЗА,  
В НАШЕМ СМЕХЕ И В НАШИХ СЛЕЗАХ,  
И В ПУЛЬСАЦИИ ВЕН  
ПЕРЕМЕН!  
МЫ ЖДЕМ ПЕРЕМЕН.**

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СВЕТ ПРОДОЛЖАЕТ НАШ ДЕНЬ  
И КОРОБКА ОТ СПИЧЕК ПУСТА.  
НО НА КУХНЕ СИНИМ ЦВЕТКОМ ГОРИТ ГАЗ.  
СИГАРЕТЫ В РУКАХ, ЧАЙ НА СТОЛЕ,  
ЭТА СХЕМА ПРОСТА.  
И БОЛЬШЕ НЕТ НИЧЕГО, ВСЕ НАХОДИТСЯ В НАС.

### **ПЕРЕМЕН ТРЕБУЮТ НАШИ СЕРДЦА [...]**

МЫ НЕ МОЖЕМ ПОХВАСТАТЬСЯ МУДРОСТЬЮ ГЛАЗ  
И УМЕЛЫМИ ЖЕСТАМИ РУК,  
НАМ НЕ НУЖНО ВСЕ ЭТО, ЧТОБЫ ДРУГ ДРУГА  
ПОНЯТЬ.  
СИГАРЕТЫ В РУКАХ, ЧАЙ НА СТОЛЕ,  
ТАК ЗАМЫКАЕТСЯ КРУГ.  
И ВДРУГ НАМ СТАНОВИТСЯ СТРАШНО ЧТО-ТО  
МЕНЯТЬ.

### **ПЕРЕМЕН ТРЕБУЮТ НАШИ СЕРДЦА [...]**